

A

PP

lwn.

MOHD FAIZAL ABDUL WAHID

B

MAHKAMAH TINGGI MALAYA, SHAH ALAM

NURCHAYA ARSHAD H

[RAYUAN JENAYAH: 42H-177-05/2012]

21 SEPTEMBER 2012

C

PROSEDUR JENAYAH: *Hukuman - Kesetimpalan - Rompakan berkumpul - Perbicaraan penuh - Hukuman lima tahun penjara dan tiga sebatan - Rayuan oleh Pendakwa Raya - Sama ada hukuman tidak memadai - Sama ada hukuman lebih berat wajar dijatuhkan*

D

Ini adalah rayuan Pendakwa Raya terhadap keputusan hakim Mahkamah Sesyen yang telah menjatuhkan hukuman penjara lima tahun dan tiga sebatan ke atas tertuduh bagi kesalahan rompakan berkumpul di bawah s. 395 Kanun Keseksaan, atas alasan bahawa hukuman yang dijatuhkan terlalu ringan dan tidak sepadan dengan kesalahan yang dilakukan. Fakta menunjukkan bahawa tertuduh, bersama-sama dengan seorang lagi yang masih bebas, telah mengekori mangsa dengan sebuah motorsikal, dan di tempat kejadian, telah merompak telefon bimbit mangsa yang bernilai RM500. Berdasarkan keterangan di hadapan mahkamah, hakim Mahkamah Sesyen telah mensabitkan tertuduh di akhir kes pembelaan, dan dalam menjatuhkan hukuman, telah mengambil kira, antara lain, bahawa tertuduh mempunyai tiga orang anak yang kesemuanya akan terpaksa ditanggung oleh isteri tertuduh. Di hadapan yang arif hakim Mahkamah Tinggi, satu-satunya persoalan yang berbangkit adalah sama ada hukuman yang dijatuhkan tidak memadai dan dengan itu harus diganggu dengan sekadarnya oleh Mahkamah Tinggi.

E

F

G

Diputuskan (membenarkan rayuan; menjatuhkan hukuman lebih berat):

H

(1) Kes-kes samun kini semakin menjadi-jadi, menyebabkan masyarakat hidup dalam ketakutan. Oleh itu, hukuman penjara yang panjang serta sebatan yang mencukupi bukan sahaja sesuai untuk memberi pengajaran kepada responden tetapi juga

I

untuk memberi amaran keras kepada pesalah berpotensi

- bahawa mahkamah tidak akan bertolak ansur dengan kesalahan seperti ini. Tambahan lagi, ini adalah jelas satu rompakan yang dirancang oleh responden. (perenggan 8 & 9) **A**
- (2) Berdasarkan alasan-alasan hakim Mahkamah Sesyen, adalah jelas bahawa beliau telah menitik beratkan fakta mengenai kesusahan yang dialami oleh responden dan juga keluarganya. Ini adalah satu pendekatan yang silap. (perenggan 10) **B**
- (3) Berdasarkan kepada prinsip-prinsip mantap penghukuman dan fakta bahawa responden mempunyai kesalahan lampau, adalah wajar untuk mahkamah ini campurtangan dan menggantikan hukuman yang dijatuhkan mahkamah di bawah dengan hukuman lapan tahun penjara dan lima sebatan rotan. (perenggan 13) **C**
- Kes-kes yang dirujuk:** **D**
- PP v. Loo Choon Fatt [1976] 1 LNS 102 HC (dirujuk)*
- PP v. Mohamed Nor & Ors [1985] 1 LNS 25 SC (dirujuk)*
- PP v. Tan Fook Sum [1999] 2 SLR 523 (dirujuk)*
- PP v. Teh Ah Cheng [1976] 1 LNS 116 HC (dirujuk)*
- Rex v. Kenneth John Ball [1951] 35 Cr App R 164 (dirujuk)* **E**
- Bagi pihak PP - Fazillah Begum TPR*
- Bagi pihak perayu - Tidak diwakili*
- Dilaporkan oleh Wan Sharif Ahmad* **F**

PENGHAKIMAN

Nurchaya Arshad H:

[1] Ini merupakan satu rayuan daripada pihak Pendakwa Raya terhadap hukuman yang dijatuhkan terhadap responden oleh Hakim Mahkamah Sesyen yang bijaksana. **G**

Responden telah dituduh dengan satu pertuduhan seperti berikut:

Bahawa kamu bersama-sama seorang lagi rakan yang masih bebas, pada 5.12.2010, lebih kurang jam 5.00 petang di Jalan Sultan, Petaling Jaya, dalam Daerah Petaling, di dalam Negeri Selangor, dengan niat bersama yang ditakrifkan di bawah seksyen 34 Kanun Keseksaan, kamu telah melakukan rompakan berkumpulan dengan cara menarik sebuah telefon bimbit jenis **H**

I

- A Nokia C5 milik Muhammad Zawawi bin Ab Latif, KP: 890503-14-5859, kerugian dianggarkan bernilai RM500. Oleh yang demikian, kamu telah melakukan satu kesalahan yang boleh dihukum di bawah seksyen 395 Kanun Keseksaan.
- B [2] Di akhir kes pembelaan, Hakim Mahkamah Sesyen yang bijaksana telah mendapati responden bersalah dan mensabitkan responden. Hukuman yang dijatuhkan adalah lima tahun penjara dari tarikh hukuman dan tiga kali sebatan.
- C [3] Undang-undang adalah mantap bahawa mahkamah yang mendengar kes rayuan haruslah lambat mencampur tangan atau mengganggu hukuman yang dijatuhkan oleh hakim bicara kecuali ianya adalah bertentangan dengan undang-undang, terlampau berat ataupun terlampau ringan.
- D [4] Mahkamah ini merujuk kepada kes Mahkamah Agung iaitu *Public Prosecutor v. Mohamed Nor & Ors* [1985] 2 MLJ 200 di mana mahkamah di ms 202 telah memutuskan bahawa:
- E ... it is an established principle that an appellate court should be slow to interfere or disturb with a sentence passed by the court below unless it is manifestly wrong in the sense of being illegal or of being unsuitable to the proved facts and circumstances. And the mere fact that another court might pass a different sentence provides no reason for the appellate court to interfere if the court below applies the correct principles in the assessment of the sentence.
- F
- [5] Hakim Mahkamah Sesyen telah memberi alasan-alasan dan ianya boleh dirumuskan seperti berikut:
- G (i) Responden mempunyai tiga orang anak dan kesemua perbelanjaan akan ditanggung oleh isteri responden; dan
- (ii) Faktor kepentingan awam di mana jenayah samun kerap berlaku.
- H [6] Dalam menjatuhkan hukuman yang setimpal, mahkamah seharusnya mempertimbangkan faktor kepentingan awam dan faktor mitigasi. Mahkamah merujuk kepada kes *Public Prosecutor v. Tan Fook Sum* [1999] 2 SLR 523, Yong Pung How CJ, di ms 534 memutuskan bahawa:
- I ... what will facilitate more rational and informed sentencing is recognition that there is a dichotomy between public interest and aggravating or mitigating factors.

[7] Memang menjadi undang-undang yang mantap bahawa faktor kepentingan awam merupakan faktor utama yang perlu diambil kira. Mahkamah ini merujuk kepada kes klasik iaitu *Rex v. Kenneth John Ball* [1951] 35 Cr. App. R. 164:

In deciding the appropriate sentence a court should always be guided by certain considerations. The first and foremost is the public interest. The criminal law is publicly enforced, not only with the object of punishing crime, but also in the hope of preventing it. A proper sentence, passed in public, serves the public interest in two ways. *It may deter others who might be tempted to try the crime as seeming to offer easy money on the supposition, that if the offender is caught and brought to justice, the punishment will be negligible.*

Such a sentence may also deter the particular criminal from committing a crime again, or induce him to turn from a criminal to an honest life. The public is indeed served, and best served, if the offender is induced to turn from criminal ways to honest living ...

[8] Harus diingatkan di sini kes-kes samun ini makin menjadi-jadi dan menyebabkan masyarakat hidup dalam ketakutan. Oleh yang demikian, dalam dapatan mahkamah, hukuman penjara yang panjang serta dikenakan sebatan rotan adalah sesuai bukan sahaja memberi pengajaran kepada responden tetapi juga memberi amaran keras kepada pesalah yang berpotensi bahawa mahkamah tidak akan bertolak ansur dengan kesalahan seperti itu.

[9] Tambahan pula, dalam kes ini, adalah jelas bahawa kesalahan yang dilakukan adalah 'pre-meditated' di mana responden telah merancang untuk menyamun SP1 bersama seorang lagi yang masih bebas. Berdasarkan keterangan SP1, adalah jelas bahawa motorsikal yang dinaiki oleh responden telah mengekori SP1 dan mencari peluang yang sesuai untuk menyamun SP1.

[10] Berdasarkan alasan-alasan Hakim Mahkamah Sesyen, adalah jelas bahawa beliau telah menitik-beratkan fakta mengenai kesusahan yang dialami oleh responden dan juga keluarganya. Ini merupakan satu 'approach' yang silap. Mahkamah merujuk kepada kes *Public Prosecutor v. Loo Choon Fatt* [1976] 1 LNS 102 di mana mahkamah telah memutuskan bahawa:

I

- A ... Presidents and Magistrates are often inclined quite naturally to be over-sympathetic to the accused. This is normal psychological reaction to the situation in which the lonely accused is seen facing an array of witnesses with authority. The mitigation submitted by a convicted person will also bring up problems of family hardship and the other usual problems of living. In such a situation the courts might find it difficult to decide as to what sentence should be imposed so that the convicted person may not be further burdened with additional hardship. This in my view is a wrong approach.
- B
- C [11] Responden telah membangkitkan kesusahan beliau semasa membuat rayuan mitigasi. Pada dapatan mahkamah, beliau harus memikirkan perkara tersebut sebelum kesalahan dilakukan dan bukan selepasnya. Mahkamah merujuk kepada kes *Public Prosecutor v. Teh Ah Cheng* [1976] 1 LNS 116, di mana Abdoolcader H (sepertimana Yang Arif pada masa itu) telah menyatakan sedemikian:
- D
- E ... The respondent also puts forward in his plea in mitigation the fact that he is employed and supports an aged mother and step-brothers. He should of course have thought of this before committing the offences and not after; he is in fact pleading hardship arising from the consequences of his own acts and I would reiterate what I had occasion previously to observe in another case that an offender should not expect to excite or harness any sympathy on an *ipse dixit* by taking the stance of the impetuous youth who killed his parents with an axe and then pleaded in mitigation that he was an orphan
- F
- G [12] Berdasarkan alasan-alasan tersebut, serta mengambilkira fakta bahawa responden mempunyai kesalahan lampau, adalah keputusan mahkamah ini bahawa kes ini mewajarkan mahkamah mencampurtangan dan mengubah hukuman yang dijatuhkan oleh Hakim Mahkamah Sesyen.
- H [13] Rayuan Pendakwa Raya adalah dibenarkan dan hukuman penjara dipanjangkan sehingga lapan tahun dan lima sebatan.
- I